

# Les KOSOADO 1

- Parler d'un emplacement :
  - Ici : **ここ**
  - Là : **そこ**
  - Là-bas : **あそこ**
  - Où : **どこ**
- Pour dire qu'un lieu se trouve quelque part, on a 2 options en fonction de l'élément qu'on veut mettre en valeur :
  - **ここ / そこ / あそこ + は + lieu + です。**
  - **lieu + は + ここ / そこ / あそこ + です。**
- Pour demander où se trouve un lieu, on a également 2 options :
  - **どこ + が + lieu + ですか？**
  - **lieu + は + どこ + ですか？**
- Note : En japonais, quand un **mot interrogatif (どこ, だれ, なに...)** est placé au début de la phrase, il prend toujours la particule **が**.

Ici c'est la bibliothèque.

**ここは図書館**です。

La bibliothèque, c'est ici.

**図書館はここ**です。

Là, c'est l'université.

**そこは大学**です。

Là-bas, c'est le métro.

**あそこは地下鉄**です。

- Dans les trois exemples qu'on a vu, on peut remplacer la particule **は** par la particule **が**, pour **mettre en valeur l'indication d'emplacement du lieu**.
  - **ここ / そこ / あそこ + が + lieu + です。**

C'est ici que se trouve la bibliothèque.

**ここが図書館**です。

C'est là que se trouve l'université.

**そこが大学**です。

C'est là-bas que se trouve le métro.

**あそこが地下鉄**です。

- Cette forme avec la particule が est utile pour répondre à la question qui contient aussi la particule が :
  - どこ + が + lieu + ですか？

Où est l'ambassade de France ?  
フランスの大使館はどこですか？

L'ambassade de France est là.  
フランスの大使館はそこです。

Où sont les toilettes ?  
どこがトイレですか？

C'est là-bas, les toilettes.  
あそこがトイレです。

Ici c'est où ? (Où sommes-nous ?)  
ここはどこですか？

- 2 variantes pour parler de direction ou de côté, dans une conversation de tous les jours ou dans une conversation très polie :
  - こっち            こちら            par ici / ce côté
  - そっち            そちら            par là / ce côté-là
  - あっち            あちら            par là-bas / l'autre côté
  - どっち            どちら            par où ? / quel côté ?
- Pour savoir si on parle d'une direction ou d'un côté, on peut rajouter de manière facultative :
  - のほう pour les directions. Ex : こっちのほう
  - がわ pour les côtés. Ex : こっちがわ

Par où se trouve le Macdo ?  
マクドナルドはどっちですか？

Dans quelle direction se trouve le Macdo ?  
マクドナルドはどっちのほうですか？

Le Macdo est dans cette direction.  
マクドナルドはそっちのほうです。

Le Macdo est de l'autre côté.  
マクドナルドはあっちがわです。

- Reprenons la formule :
  - こそあど + は + lieu + です

- Il existe une formule similaire à celle-ci qui n'utilise pas le verbe **です**, mais les verbes **いる** ou **ある** :
  - **そこ** **あ** **ど** **に** +  **sujet (lieux, objets, personnes, animaux) が** + **ある / いる**
  - **sujet (lieux, objets, personnes, animaux) が** + **そこ** **あ** **ど** **に** + **ある / いる**

Il y a ici un café.

**ここ** **に** **き** **っ** **さ** **て** **ん** **が** **あ** **り** **ま** **す** **。**

Julien est ici.

**ジュリアン** **が** **こ** **こ** **に** **い** **ま** **す** **。**